The Chinese Times

FRIDAY FEBRUARY 5 1954 第壹頁 PAGE 1

本報通訊
The CHINESE TIMES PUBLISHING Co., Ltd.
118 ELIZABETH ST.
TORONTO 2, ONTARIO, CANADA
TELEPHONE EMpire 3-3957

洪鐘時報

中華民國四十三年二月五號 (星期五)

孔子二千五百零四年 夏曆歲次甲午年正月二日

ENTERED AS SECOND CLASS MATTER AT THE TORONTO POST OFFICE MARCH 21, 1929

蘇聯提議
在選舉前所有佔領軍隊須撤離德國

柏林[illegible]日[illegible]電，俄國今日提議在全德國選舉以前，撤退所有佔領軍隊。法國同[illegible]俄國提[illegible]，反對[illegible]歐洲防軍計劃，及[illegible]自由選舉之[illegible]計劃。莫洛托夫要求[illegible]大國組織[illegible]全德國政府[illegible]，包括共產黨[illegible]全國選舉，及從[illegible]分離之國家。

俄人向外長會議提出一五點計劃，以求[illegible]目的，承認共產東德政府，與自由選出之西德政府[illegible]同等地位，[illegible]共產黨[illegible]，不顧民眾之意向者，莫洛托夫提出之計劃如下——

一、由東西兩德政府之國會組織臨時政府，包括共黨民眾團體，如青年、婦女、[illegible]和共黨管轄之工會的廣泛參加。

二、由此臨時政府籌備及舉行全德國選舉。

三、[illegible]所有國際團體之[illegible]，代全德國政府[illegible]，以代表分別之國家。

四、[illegible]以組織一[illegible]。

五、[illegible]全德國選舉[illegible]，以阻止外國之任[illegible]。

[illegible]

法軍拚命反攻無效
越盟鐵軍已迫近龍踏城

河內[illegible]

[illegible]

胡志明廣播 對抗戰表示樂觀

香港[illegible]

[illegible]

美再運六門原子大砲赴西歐增防

華盛頓[illegible]

[illegible]

廿一名美國人 在開城參加新年宴會

板門店[illegible]

[illegible]

蘇聯建議
以現款購買英貨 總值逾十萬萬元

[illegible]

[illegible]需得更多武器

[illegible]

研究召開七國和談 或其後謀結束越戰

[illegible]

在歡迎喧鬧中 一百八十人暈厥
一信件恫嚇行刺女皇

[illegible]

十五名戰俘 交與聯合國司令部

[illegible]

▲本埠新聞▲

四月廿五日開始 採用惜陰時間

本埠[illegible]

華匪行劫俱樂部

[illegible]

兒子行竊父親報警

[illegible]

傷害妻兒身體 西人入獄十年

[illegible]

洪門信條

中國憲政黨綱

[illegible]

△閱報價目表

短期 壹個月壹圓七毛五 叁個月五圓

長期 每月壹圓五毛

[illegible]

……會。沙應嚴基在開判時。只爲嚴選……假予表現精神不定。在總法庭時。須由法警將之扶持。其同居者昨日並未在法庭出現。伊承認去。曾因不能供養九歲兒子。而被判入獄兩年。

著名教士畢頓博士 定期對華人播道

加拿大聯合教會著名傳教士畢頓博士。曾於一九三十年在華西一帶傳教。醫藥與教育等事業。對於華人之服務。至爲熱誠。貢獻甚大。一九四七年因聯合教會之邀。返加主持專門訓練人材之事宜。畢博士現定於本月七日（星期日）下午七時。在本市比倫中華基督教會。特爲華人講道。並有活動影片放映。歡迎各界僑胞參加。觀聆教益云。

加屬新聞

五十萬工人失業 工人生活日形嚴重

乃敏伕四日電。當勞工聯合會主席布特。昨在多倫多大會中稱。由於失業人數不斷增加。已威脅到普通日常之生活方式。據估計現在本國之失業工人數額調。今日全國之失業人數。估計約五十萬人。已屬較爲保守之統計。作者當本國有如此大量之工作力未能運用。並無一個作業工人能有職業安全之保證。現值冬季正月。十日之報告。調查職人數正爲十二萬八千零六十八人。由此等數字不能調出確實數字。但據數字已可略明登記領款者。此外尚有許多未曾登記者不計在內。

作者並指出。現時失業之數字。爲自戰事以來之最高者。而最多方工業不斷裁減人員。而作者認爲「作四間」並不再爲一種季節性之事件。而係表現一種嚴重之情況已存在。

加國北部 大部受美控制

滿地可四日電。麥精留大學地理系主任夏爾昨日稱。加拿大人對於本國北部之建立。並不若美國人之活動。但西半一部向北方行。則曾要更進一步之美國資本在當地活動。但據出現時已經制者做知加國北部之情況。則由美國的機構……

婦人患神經病康復 要求上院准予離婚

柯京四日電。一婦在十四年來因爲患有神經病之婦人。現已痊癒。被釋出院。現向國會上院要求。以求得重新結婚。一申請離婚。

該婦之丈夫。爲一有地位之人。已要求上院。將彼以前之要求。以精神不能恢復原理由。申請離婚之文件取消。上院亦已允准往前。

此項新情況。今上院特委會感覺異及可惜。因上院前曾以此案爲精神失常爲理由。以求離婚。若無相當研究後。將對於加拿大之離婚法例有較重大之影響。

警士家中亦被賊劫

坎問頓西日電。昨日本埠一警士之家庭。被賊行劫。情況甚爲奇特。查當時該警士在二樓睡房中休息。賊子在廳內竊取傳真機。其廁所之警大。則在二樓樓口睡眠。其妻正照常執行家庭工作。突聞有聲響發。主那夫人乃趕開廳門。不料見賊由以林布家人爲口內。將之推倒地下。加以綑綁。然後在屋內搜……

聘書

宜華備青年有英文高中程度者在本公司操長期工作待遇從優有意受聘者請來日打街西一百十一號面議

聯成興業有限公司啓

◎中國洪門民治黨駐加總支部通告（第八屆粵字第一號）

爲通告事。查本黨全加洪門各埠代表懇親大會。經定本年一月廿一日舉行。已於本部根據大會通告。全體會員一致通過。以本部即由議決。遵照伍澤洪先生……本部暫照每人徵收會費金元。（另捐公用）抑族各加盟黨員。爲準時宣傳本黨公義。以期團結。另籌代表。……旨二日以前寄來本總支部。俾時得籌備……旣依列職員選舉。同時將各地黨部暨洪門團體……僉仰一體知照。此致

中國洪門民治黨各埠黨部暨洪門團體

中華民國四十二年二月五日

中國洪門民治黨駐加總支部

主任委員王會儒 秘書主任衛熙安

（中國洪門民治黨駐加總支部啓（代表總支部任））

CHINESE FREEMASONS 8 NORTH ST. P.O. BOX 236 KINGSTON, JAMAICA, B.W.I.

尋人告白

梁倫彬兄鑒。你離開家已有五個星期之久。音信無聞。未知汝居於何處。現有要事磋商。若你見此字後。須即回音。免我掛念。倘有誰知倫彬兄地址者。請即函通知無任感激。

劉 介 字
LOUIO HOY
283 SANDWICH ST.
WINDSOR ONT.

餐館出賣

本館出賣 另有房賃 價其相宜 如意面議

函詢不覆

SEVEN DWARF'S INN
255 KING ST
PORT COLBORNE ONT.

……飛被人十五元取去。再奔上樓。但醫生已被驚醒。當時傳來之響音甚高。他又不能呼叫。但不久其母發現兒子受傷。其母被綁。乃出房中取出利刀。他因恐怕小童不會用刀。乃搖首示意。其兒子速奔上三樓。將其受破縛。請其母被綁。警士聞知。登即飛奔下樓。將其妻解縛。但匪徒已逃去無踪。

好房出租

94 GRANBY ST. CITY

多城林西河堂通告

爲通告事。本堂訂於二月七日（星期六）下午四時。舉行新舊職員交代典禮。全時歡迎由租開新到之兄弟。姪姆。姊妹。茶點招待。並於晚間七時在金龍酒家恭請……同各昆仲。姪姆。姊妹。屆時踴躍參加勿延。是所切盼。

右通知

本堂兄弟嫡姆姊妹

（香港報名處）
治安藥房 中國餐館 林西河堂
二利 茂 隆 利 豪
（七十歲者老不收男女）
是日停開三盆會內各會友知照

執行委員會啓

本報特製笠巴圖章

黃能謙旅行社

加拿大 滿地可

W. Bruce Wong ★★★ Travel Agents

78 LAGAUCHETIERE STREET WEST MONTREAL, QUE.

代理!!! 加拿大太平洋航空公司 橫貫加拿大航空公司（飛機客票） 美國總統船 詩晏帝火車（客票） 服務週到

承接辦理入境移民大小法判訴訟案件如蒙委託必竭誠勤辦快捷妥當函需面議均所歡迎

電話 PL 6406

環球公司

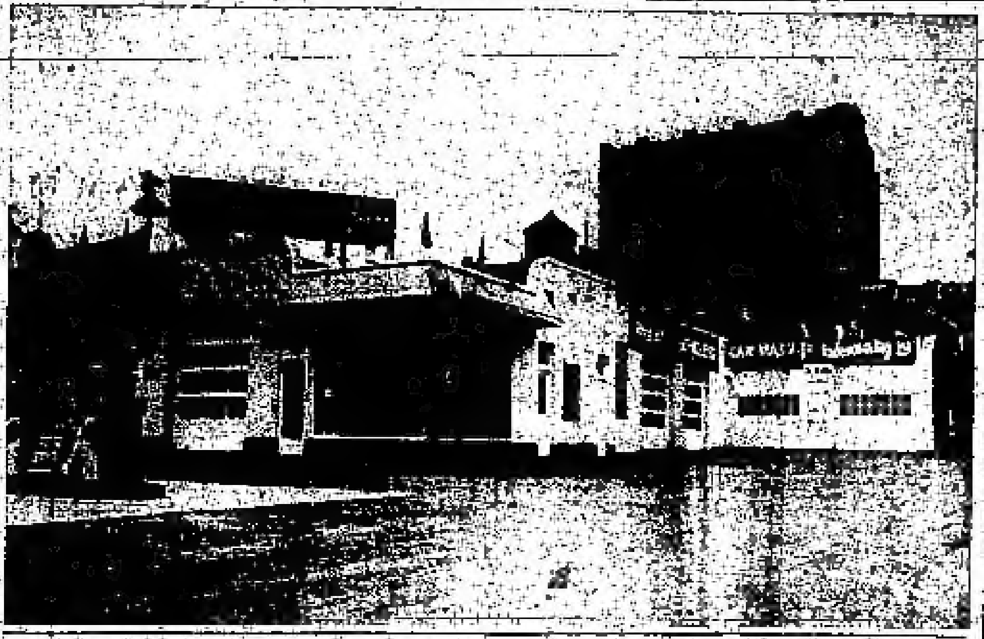
加拿大 滿地可

YAN KEW IMPORTING CO.
1012 CLARK ST.
MONTREAL QUE. CAN
電話 BELAIR 6635

△本店由祖國辦到

京菓海味 油糖茶米 綠髮顏綿 藥材補品 名貴古玩 日常用品 應有盡有 價廉光顧 極表歡迎

滿地可埠環球公司
朱潤儒 方榮貴 方達廣 啓



本旅保收 壹拾九元五

悅華旅店向設…… 現自由事業…… 茶滋日上……大特點：

（一）UNDERCOATING凡……

（二）……

（三）本旅除……

……

請致函商洽 電話 ……5321

助華宗旨

豐華新高沙銀行

THE BANK OF NOVA SCOTIA

ESTABLISHED 1832

TORONTO

本行歡迎……年之經驗……儲蓄……大小……經營……

L. A. YEE 余澄錦君

MANAGER CHINESE DEPARTMENT

QUEEN & CHURCH PHONE EM4-9191 | YONGE & DUNDAS PHONE EM4-5213

TORONTO ONTARIO

加拿大中國國貨公司

多朗多

China Trading Company

145 147 DUNDAS ST. W. TORONTO ONT. EM.8-0706

最新原音唱片每只一元

……七情迷少女……多情一…… 明月之夜 春風春附 青春日記 飄零的歌者 …… 李香蘭 石慧 石韶

白駒……紅……李香蘭……小調……歌……

中國國貨公司

友記合棧有限公司

香港辦來祖國各項

雜貨藥材磁器各種滋補藥酒

總代理美麗古利富公司味本

白油精茨每罐六十磅每箱銀九元

永豐行藥酒

補腎蛤蚧 祛風三蛇 虎骨木瓜 鹿茸白鳳 參茸衛生 三鞭酒

總代理各埠發行（另議）

十二安士玻璃樽每樽一元四毫
廿四安士瓦樽每樽三元五毫

△十二安士玻璃樽裝（此欄公） 每樽門沽 貳元一毫
△十二安士玻璃樽裝 每樽門沽 壹元三毫五
△廿四安士玻璃樽裝 每樽門沽 貳元六毫正

Yau Kee Hop John Company LTD.
78 ELIZABETH ST. TORONTO, ONT. EM3-2083

林市

巴京民治黨總支部職員交代盛況

巴拿馬京城，中國洪門民治黨駐巴拿馬支部新舊職員，於元月廿日下午二時，舉行新舊職員交代典禮。是日也，天朗氣清，惠風和暢，[illegible]……

外僑填報地址本月內辦理完竣

[illegible]

都城民治黨通告

啓者：本黨經決定於二月七號，舉行懇親大會，[illegible]

坎問頓埠中華會館四十三年第八屆職員表

中華民國四十三年元月廿八日 啓

執行委員 鄭壽才 李厚達 伍尚保 何滿 龔乾 鄧鏡

常務委員 李厚達 伍尚保 鄭壽才

監察委員 李 關洪 彭 顏先杰 何

文書主任 鄭壽才 副 [illegible]

財政主任 [illegible]

交際主任 伍尚保 副 [illegible]

幹事 [illegible]

婦女主任 鄧鏡隆夫人 李厚達夫人

幹事 全體婦女

[illegible]

禮道實業有限公司

RIDOUT

華區分行李市弼街八十九號

分行司理林舉貞

Largest Realtors In Canada

Main Office 1172 Bay St. Toronto 電話 PR. 5761

林舉貞電話 EM. 8-9109 住家 KI. 6901

特別好機會：

出賣 常有餐館衣館旅舍

全加最大實業房屋生意買賣行

TEMPLETONS LTD.

56 COLBORNE ST. TORONTO ONT.

RAZ-MAN ASTHMA

氣喘症，乾氣喘症及氣管熱症，為人生最不幸之惡症，凡患此症者日夜咳嗽，氣管不通，呼吸艱難。

滿城陳子雄事務所

HENRY G. CHAN

Chan Loan And Investment Reg'd

63 LAGAUCHETIERE ST W. MONTREAL P. Q.

OFFICE TEL. MA. 9626 LA. 1606 RES. TEL. MA. 2775

接理 接揭投資 樓業買賣 移民入籍 大小事件 如蒙委託 竭誠服務

麥廣記參茸行

香港南北行街四十九號

MAK KWONG KEE

49, BONHAM STRAND W. HONGKONG

本行選辦 人參鹿茸 鹿茸片 鹿茸 東參 蛤蚧 枸杞 大補 玉桂 補品 補茶

歡迎外埠僑胞郵寄 函達 担保到手

CHIN YOKE CO.

109 ELIZABETH ST. TORONTO 2, ONT. CANADA

加拿大陳柳公司

世業二百餘年 宗旨專賣正貨

本報代理頂好電燈胆 本報代理盛烈鴨仔粉

源興號

YUEN HING

24½ Elizabeth St. Toronto, Ont.

電話 EM. 6-6722

新到雜貨

廣恒泰

KWONG HONG TAI CO.

20 Elizabeth St. Phone EM4-1041 Toronto 2, Ont. Can.

雜貨藥材 膏丹丸散

劉翘佐 張子田 啓

O. K.

DRY CLEANERS

101½ QUEEN ST. W. TORONTO ONT.

熨補洗染 工作精良 華友光顧 特別歡迎

包收包送 電話 EM.8 6953

萬國貿易有限公司

荔園酒家

LICHEE GARDEN

118 ELIZABETH ST. PHONE EM. 8-9919 EM. 8-8444

MON KUO TRADING CO. LTD.

120 ELIZABETH STREET

TORONTO 2, ONTARIO CANADA

● 春季貨品 大批到步

● 藥材雜貨 應有盡有

● 發行零沽 定然選好

● 新舊交易 廉價酬報

● 如蒙賜顧 當知不謬

● 代理全世界各航空機票

● 接理郵政滙兌工人兼職

萬國貿易有限公司 總理林善堂 司理林華令 黃關牒 黃道循 啓

新共和

SUN KUN WO

63 LAGAUCHETIERE ST. W.

MONTREAL, P. Q. TELEPHONE LA. 1606

本號專辦 唐山雜貨 地道藥材 膏丹丸散 象四時瓜 來金猪燒 臘等發客 如承光顧 無任歡迎

黃衛青辦事處

W. C. WONG

ROOM 1406 55 YORK STREET TORONTO ONT.

華區市務 62 ELIZABETH ST.

電話 EM 4-6086 EM. 8 4586

住宅電話 ST. 8-6289

辦理

占市魚欄

F. T. JAMES CO. LTD.

29 CHURCH STREET TORONTO, ONT.

電話 EM4 0131

常有新鮮魚 蝦蟹及各種海味發行零沽 價格相宜 遠近華友光顧 特別歡迎 本主人啓

林舉貞地保公證所

[illegible]

失地可藥房廣告

City Hall Drug Store

70 Queen St. W. Toronto, Ont.

● 本藥房代理 Testo Pills 紅鐵五十粒

HI Potency Vitamin Tablet

(暫時售罄)

私商投資經營工業 穗世界窰廠產品暢銷

香港訊．廣州消息：廣州私營的世界窰廠．是由集合[illegible]和集體經營七億多元資金，聯合投資到一家新窰廠所組成的，在基本建設蓬勃發展的今天，該廠所生產的建築器材磚瓦已有穩固的銷路．銷情況很好．

世界窰廠新廠在去年七月落成．八月開始正式生產．該廠所出的貨除了煅燒生產石灰外，還生產紅磚，瓦，大階磚，耐火磚，白瓷磚，瓷瓶，沙渦缸，沙渦芯，玻具等．由於該廠生產條件的限制．現在只專門生產磚瓦，以滿足基本建設的需要．

該廠現在專燒磚瓦的瓶窰兩個．職工二十人．過去燒瓶時間很長．要七晝夜．用的燃料也很多．現在經過改裝後，四日三夜便可燒成一窰瓶．燒瓶的容量也由六萬增至九萬．去年八月份出產九萬零八百塊．九，十，十一，十二月每月增至十九萬餘塊．印磚字賴每日了．提高到每日四千．

銷路方面．去年八月份的產品全部了[illegible]．九，十，十一，十二兩月共生產了適合[illegible]九十八萬餘塊．已經全部[illegible]

新會發放貸款（上）（本報專訊）

香港訊，新會消息．一九五[illegible]和[illegible]位川合作社．一九五三年七月十三日成立以來，組織了農村的大量零碎上和生活上的困難．共貸出手數額農民借貸款三千四百四十一筆，共貸人千多萬元．使得散貸合作社會解決生產貸款的農民，在不同程度上解決了生產上和生活上的困難．

召聘廚工告白

茲欲聘廚房及管家工作人員一名，一對夫婦或家庭服務，欲回應聘者請於每日上午九時至下午九時致電話 MA 0555號 MRS. RATHGEB 啟事

地位最好 歷史最久西餐館出賣

舊者中街四百七拾八號之一碗飯餐館，生意暢旺，地位適中，該餐館經營已有十餘年，最近訂立有長期新租約，因東主事忙無暇兼顧，故特廉價出賣，同業諸君如有意購者請來商議

BOWL RICE RESTURANT 413 YONGE ST.　碗飯謹啓

中華民國四拾叁年 都城黃江夏分堂職員表

主席 國樑　副 國友 鏡鳳
文書 秉助　副 成寶 紀亮
交際 兆華　副 賞明 百文
財政 閣牒　副 君堯 文作
慈善 紀美　副 雲友
核數 道循　副 偉業
催收 尚衍
監督 熾昌　副 本開
評議長 衛青　副 世煜
評議員 華悅 邦養 傳煜 昂基 傳波
錫然 邦篤 邦鉅 伯強 公和
德坤 業蘭 昂威 灼球 邦寅
邦猷 立勛 立松 立彩 常德
光權 郁才 紀貞 基嵩 袞事
永昌 郁康 毓蘭 燊經 述洲

駐外埠幹事

蘭頓幹事：總幹事 傳爵 寬亞 良昭 祚黍 大同；廷創 擴院 伯臻 國賀 榮光；擴珖 廷楷 擴械 松培 賢緒；廷穮 寬三

坎問頓幹事：總幹事 擴我 黃祿 榮斌 寶林 杏友 新桂；華振 昂拔 遠護 起富 英偉

柯京幹事：成珍 道培 瑞吉 敦倫；總幹事 穗庭 秀簡

伙姐梨幹事：馥蘭 昂振 秀齊 立輝 蘭鏗；蘭荐 原德 錦璇 蘭鎮 振河；總幹事 道熾 紀俊；楷培

布蘭佛幹事：覺之 恩添 流蘭 文治 新添；添銓；總幹事 濟秀

闊梃市卑幹事：樹志 松柏 利秀 邦倫 福元；總幹事 禮育

巴三幹事：義榮 義華 大盛 三鑑；總幹事 錦賢

比路和幹事：作嚴 崇仟 道照 渠蘭；總幹事 美光

獲架頓幹事：良波 良能 壽民 光逵；總幹事 植芝

且打市幹事：耀華 耀宏

金綸 KAM LUN
TAILOR AND CURIOS
31 ELIZABETH ST. TORONTO ONT.
舖址：依利沙伯街三十一號　電話 EM.8-5258
◀忠誠服務●工精價廉●快捷妥當▶

門市部 專售祖國著名產品：
一 江西石灣瓷器
二 北平景泰藍瓷器及玻璃手工器皿，通通．
三 蘇州漆器．
四 各式名貴女裝內衣，絨長衫，綉鞋．
五 女裝刺綉衫頭及繡花拖鞋．
六 各式人物瓷器金器．（聘女請用）
七 精工刺繡畫，繡片畫．
八 各式男女裝恤衫，領帶，睡衣，手帕，短襪．各式幔布．
★★★

裁縫部 聘任名師承製各種服裝！
一 酒樓餐館男女招待員（企檯）服裝，請將尺寸長短列明．
二 廚師帽，廚師褲，圍身裙及咖啡袋、抹布，餅店帽．
三 承做縫補裁接．
★★★

代理部
一 代理本埠名廠縫訂各款褸仔，（長短大小，任由揀選）
二 代理本埠名廠各種毛氈．
經理 江植民

多年經驗 復興公司 FORD HING 179 Dundas St. W. Toronto Ont.
專辦男界婦科兒科膏丹丸散參茸熟藥，雜貨茶葉照片人民畫報各種新書籍
★加拿大和平會主席
★文幼章博士夫人……
★最新的英文著作……
五星飄揚新中國
每册二圓，外埠包郵。
北京天安門五彩景日曆片一張
……敬贈
孩子的幸福生活．丁農的勤勞、勇敢，參加偉大的建設，及人民充滿愉快的心情．
加拿大總代理
滿洲泰康堂．藥行少林寺真傳
跌打風濕膏藥
每盒八毫 外埠八五 主治風濕痛、跌打、[illegible]
代理……
品氏公司 P. BURNS 燒油煤炭
電話 EM.3-0131 本舖 EM 3-2967
大公報 週末報 文滙報
侯萍溪謹啓

承接坭水工作廣告
本人專做坭水工作，凡打沙紙、整牆、粉漿、填縫、做磚、水渠及白灰等工作，俱歡迎委托，無任歡迎
EDI WILSON 244 McCAUL ST. 電話 KI. 6782

加拿大 遠東商業有限公司 總行：[illegible]
Oriental Commerce Limited
1574 Lincoln Road
Windsor Ontario Canada.

遠東商業公司 （味）精廠（還）舖啓事
李鐵如啓事
啓者：近來時多過埠、在店工作時間甚少、凡親友來函取貨、可直寫本公司或司理部收、倘非與弟個人來往之函件、不可按弟之名、以免阻誤時間、致有負顧客之厚意、謹此奉告、并候
諸君康健
弟 李鐵如謹啓
遠東商業有限公司 總經理 李鐵如
化學師 李[illegible] 謹啓

璟球公司 WAN KEW CO.
各江雜貨 （多）（多朗）（加）（大拿）
82 Elizabeth St. EM.8-4229 Toronto, Ont. Can.
金豬臘味 芽菜荳腐 生鮮魚蝦 四時瓜菜
●本號馳名 金豬燒臘
●自製荳腐 芽菜荳芽
●四時瓜菜 海味雜貨
●藥材丸散 原[illegible]
●親臨下走 [illegible]
●大金錢龜
總理 林善彰 司理 梁護 林德英 仝啓

永盛公司 Wing Shang Co 175 DUNDAS St. W. Toronto, Ont. Phone EM3-3713
本號開張專辦烟仔煙絲 各種食品 [illegible]
營業時間 由上午九時至下午六時
司理 麥[illegible] 謹啓

羅景輝 醫務所 109 Dundas St. W. Toronto, Ont. 電話 EM. 6-5530
診症時間 下午二時至八時 禮拜三，六 下午二時至六時

士滿電帶公司 N. Smith Belting Works 130 York Street at Adelaide Phone EM3-1487
[illegible]

本報承印衣館紙揮

譚孤寒
[illegible]

廣州去年粵劇觀衆增加

「白陀專」粵劇演七十週

香港訊：廣州消息：廣東省內主要的地方劇種粵劇、潮劇及瓊南劇等，去年都進行了一系列的改革工作，取得了很大的成績。粵劇在一年內，發掘和整理出古裝及時裝的長短劇一百零三個，[illegible]平均達九十多萬人，[illegible]年的水平。[illegible]消滅了封建制度下的剝削，[illegible]重點地培養了一批女演員，使演出劇壇更趨完善。

去年四月，廣東省成立了粵劇[illegible]結合成立後，對粵劇劇目進行了深入[illegible]訂、整理改編工作，初步發掘了[illegible]州市內各劇場每[illegible]月約[illegible]電臺，[illegible]廣播，[illegible]演員[illegible]。[illegible]

據去年自五至十一月，[illegible]○劇團在戲劇改革會[illegible]整理組整出了古裝長劇[illegible]短劇[illegible]○。內裝劇共一百二十九個[illegible]本，其中粵劇[illegible]○潮的「白蛇傳」、「梁山伯與祝英台」[illegible]光[illegible]的[illegible]

[illegible]深受觀衆的歡迎，演出[illegible]。

康藏公路中段工程夫年任務提前完成

[illegible]香港訊：[illegible]中段工程，[illegible]已提前[illegible]三的發路任務，[illegible]料為都以西國[illegible]公里處，[illegible]

[illegible]鐵路中段和東段共修築了八百六十公里。公路的前端已抵南怒江流域。[illegible]築路部隊[illegible]精神，[illegible]開拓[illegible]具體[illegible]發了伴隨[illegible]任務[illegible]的作用，[illegible]工程[illegible]重量和工數，[illegible]勞動智慧[illegible]作效率[illegible]之一百二十以上。一九五三年第[illegible]藏族人民的積極支援，[illegible]人民[illegible]糧食[illegible]了[illegible]

埠仔餐館連樓業 生意出賣
價錢相宜
如欲詢問請面議
Golden Dun Cafe
Porcupine ...

餐館出賣
[illegible]
720 QUEEN ST. E.
TORONTO ONT.

啓事
[illegible]王[illegible]

黃榮啓事
現經已辭職由二月[illegible]日起所有關於本公司[illegible]事務與[illegible]無涉[illegible]

黃紀堂啓事
[illegible]
FRANK WONG
48 ISABELLA ST.
TORONTO PHONE WI 0342

富隆維寶字號公司
FOO LUNG ... EXPORTERS CO.
[illegible] PRODUCTS
[illegible]

合時貨品 [illegible]

TAXI--EMA-1111
EMPIRE RADIO CAB 無線電的士車公司
[illegible]

黃雲友商店
加拿大 多倫多
WONG WUN YOU 119 Dundas St. W.
TORONTO ONT. 電話 EM-4-6088

東周列國志	西本	一元八毫	
生死戀	一本	七毫五仙	
三國志演義	四本	一元八毫	
花蓮[illegible]	一本	二元五毫	
七劍十三俠	上下	一元	
靜海[illegible]	四本	一元二毫九	
高公大紅袍	一本		
[illegible]小紅袍	一本		
[illegible]			

CANADIAN NATIONAL RAILWAYS
總代理人 [illegible]
E. C. Mark
55 ELIZABETH ST.
TORONTO, ONT.
寫字樓 EM3-5835
住宅 EL-6394

針鍼記洗衣館
DRY CLEANERS
182 Dundas St. W.
Toronto Ontario
Phone EM-6-3391

東園酒家
(東主) [illegible]
ORIENTAL GARDENS
92 ½ Elizabeth St. Toronto Ont. EM-4-9035
本店重新改組 [illegible]
特別優待[illegible]歡迎光顧

廣聯公司
KWONG LUN CO.
17 ELIZABETH ST.
TORONTO ONT. Phone EM-6-4131
本店新到 大宗鮮貨 油糖雜貨 海味藥材 丹丸散 四時瓜菜 唐瓷 療肺藥水

周天祿事務所
(兼及買賣經紀)
GEORGE L. CHOW
77A ELIZABETH ST. TORONTO 2 ONT.
電話 EM4-7621 LA 3058
代理
各種燕梳 如火燭 劫盜 玻璃窗 人壽及意外
代理
多倫多埠合衆人壽保險協會之保險事業
(如有委託 快捷妥當)

祖傳秘製靈藥
LEE HING
70 Shuter St.
TORONTO ONTARIO

中國老醫
由唐同美
新統(書)
C. T. SUN 900 W. TEMPLE STREET. LOS ANGELES CALIF. U. S. A.
維軍勦毒丹 每瓶五員
立即止痛丹 每打三元五
補腦養心丹 四兩庄五元
消炎解毒丸 一兩三元半
皮膚止癢水
新久白濁丸
鷄標補腎丸 每打十一元
品止頭痛片 每盒一元五
鷄標萬安油 每打四元
立效扯氣水 每樽三元五
鹿茸耳聾丸 四兩庄五元

日打市 總幹事 植芝 幹事 耀華 耀宏

大公報 週末報 文滙報
侯井溪謹啓

遠東商業有限公司
總經理 李 如 化學師 李 謹啓

最大之國貨商店
度冬年節貨品

哈爾濱各界認購公債踴躍

哈爾濱市[illegible]

廣東水產企業公司將擴大收購業務

[illegible]

哀謝

[illegible]

靚房出賃 如意面議
328 RICHMOND W.

都城達權支社通告

爲通告事。本社定於本月七號。禮拜日下午二時。召開全體大會。磋商要事。凡我社員。職員。務希依時蒞會。共同討論。促進社務。以利進行爲盼。此佈

民國四十三年二月四號

多市中華基督教青年會四四週年紀念請柬

[illegible]

各界僑團 男女僑胞 蒞臨輔導無任盼禱

[illegible] 敬約

公元一九五四年 中華民國四十三年二月三日

雲哥華埠 天生堂
Hing Sang Hong
352 POWELL ST. EAST Vancouver, B. C. Canada
電話 PA. 5011

（育兒大力丸）[illegible]
（五蛇追風膏）[illegible]
（煙花戀精素）[illegible]

加拿大都朗度 治安大藥房
GEE ON CO. 78 ELIZABETH ST. TORONTO, ONT. CAN.

●敬濟堂蛤蚧大補茶 每盒四元五
●傷風燥肺止咳露 每樽七毫五
●化痰順氣止咳丸 每樽銀六毫
●比市利公司萬應藥膏
●珍珠花柳梅毒丹 每盒銀三元
●珠珀白濁解毒丹 每盒銀二元
●皮膚濕毒藥水 [illegible]
●時代化原子筆 每枝九毫八仙
△新辦到▽
▲最新各種名伶唱片

衣館出賣
[illegible]
THE LOCK BROS.
BOX 288
DUNNVILLE ONT.

餐館出賣 價錢相宜
如意面議 函詢不覆
Star Cafe 29 Kent St. W.
Lindsay Ontario

靚房出賃 歡迎僑胞
279½ GEORGE ST.

加拿大多城西湖飯店
133 DUNDAS ST. W.
TELEPHONE EM-3-5987
●本店新張 地方雅潔
●冬暖夏涼 經濟時茶
●各式茗點 飽餃鬆羔
●茶市[illegible] 以應顧客
●僑胞光顧 格外歡迎

律師葉求錄
117A ELIZABETH ST.
TORONTO ONT.
辦事處 EM4 0840
住家 EM3 0880
[illegible]

大中國飯店
GREAT CHINA
11 ELIZABETH ST. TORONTO, ONT. CAN.
Phone EM4-5935 TR 0851
大小餐廳 冬暖夏涼 中西時菜 俱合衛生 國中名廚 調味精良 飯菜麵食 適口芳香 女侍招待 慇懃非常 諸君光顧 啟謝不遑
[illegible]

Vogue Laundry & Dry Cleaners
520 PARLIAMENT ST. PHONE RA. 8316
新張營業 重要啓事
活加機器 乾濕洗衣館
[illegible]

合心飯店
HOP SAM
86 ELIZABETH ST.
TORONTO ONT. EM3-7094
本店餐廳 從新裝修 趣時西化 悅目非常 對於烹調 尤爲精良 大宴小酌 取價從廉 請君惠顧 萬分歡迎
合心飯店主人啓

醫學博士 李均宜
196 Dundas St. W.
TORONTO, ONT. 電話 EM 8-9592
住家 OU. 1-0078
醫務所設在 且打街西一百九十六號
[illegible]

僑興公司
QUE HING COMPANY
178 DUNDAS ST. PHONE EM. 4-6680
TORONTO 2, ONT., CANADA
本號精製 罐頭食品 芽菜冬菇 爽滑荳腐 中西雜貨 僑胞賜顧 快捷送到
[illegible]

永泰昌公司
WING TAI CHONG COMPANY
84 Lagauchetiere St. W. Montreal, Que. Can. Phone MA. 5418
●最近新到●
●新年海味●
靚新發菜• 沙井蠔豉•
鮮明蘇鮑• 十淨燕窩•
翅堆翅餅• 九龍吊片•
靚大海參• 中梃墨魚•
金錢土尤• 魚膠魚肚•
各種醬料• 合[illegible]•
鮮蓮藕• 馬蹄• 白果•
●各樣齊備
●歡迎光顧

（加拿大）廣興公司（老字）
KWONG HING COMPANY
22 ELIZABETH ST. PHONE EM. 6-2307
TORONTO ONTARIO
[illegible]
廣興公司啓

艾世光醫務所
221 ST. CLAIR AVE. W.
Toronto Ont. Phone MI 6262
[illegible]
艾世光醫[illegible]

本號代理 吉園花圃花籃

承接修整工作
[illegible]
[illegible] Simpson [illegible] 7802

▲多臣殯儀館
本店承辦中西喪儀
無論遠近皆可通知
如在別埠亦可派員
價廉妥協早已名譽
衣冠殮葬皆可代辦
Joseph Thompson Funeral Service
[illegible] Carlton St. Toronto [illegible]

▲本公司總代理▼
EM.-3-8144

說古談今

技擊小說　洪熙官三破白蓮觀（四四六）　我是山人

[illegible]

壞書生一念之差　鬚髮被薙去

[illegible]

艷麗女王與神結婚

[illegible]

小劇默

[illegible]

大量生產冰箱和洗衣機

[illegible]

西醫謝日棟
129 Dundas St. W.
TORONTO ONT.
▲醫務所▼ 丹打街一百二十九號 金龍酒家隔鄰
▲每日時間▼ 下午式時至七時半
住家電話 醫務電話
▲(兼做X光)▼

加拿大 利求公司 都朗當
LEE CUE COMPANY
119½ ELIZABETH ST. TORONTO ONT. EM.6-7030
新到 短身龍牙白 芥菜 白菜
靚大薯香
黃花岡鹹魚 三牙或鹹魚 吊大成鹹魚
經理 [illegible]

IMPERIAL BANK OF CANADA
116 ELIZABETH ST. TORONTO PHONE EM6-5259
華區帝國銀行
◎設備安全貯蓄箱 以應華僑客租用
L. J. WALKER
Manager

特約代理永利威藥酒
加拿大 茂利國貨公司
MORLEY CO. LTD.
最大之國貨商店
冬節貨品 度年海味 水貨鹹魚 樣樣俱備
●歡迎●
現代女日皇后 紅線女肖像月份牌

加拿大 良棧公司 滿地可
LEONG JUNG CO
92 Lagauchetiere St. W. Montreal, Que. Phone HA. 0686
冬節佳品 臘腸維新 枝乾茶葉 磁器瓷器 江西瓷器 繡花繡品 男女綿衣 油糖海鮮 樣樣俱備 歡迎光顧
▲承接華工廣告

加拿大 誠信公司 多倫多
SINCERE TRADING CO. EM.3-8144
122-24 ELIZABETH ST. TORONTO ONT
▲本公司總代理▼
環球調味精
花生香荳油
中西餐館 烹飪寶貝
誠信貿易公司啟

麥盤根跌打科
3½ Foster Place
Toronto Ont. Can.
[illegible]

醫士 盤國熙
DR. F. H. PON
192 DUNDAS ST. W., TORONTO ONTARIO
▲診症時間▼ 上午十一時至下午二時 ▲星期六▼ 上午十時至下午 ▲星期日▼ 下午二時至五時
醫所 EM6-4595
寓所 LO. 8279

加拿大 利財食品公司
LE TOY FOOD CO.
192 Dundas St. W. Toronto
電話 Telephone EM.6-4247
[illegible]

三利公司
SAM LEE CO.
702 Elizabeth St. Toronto, Ont. 電話 EM-3-9002

▲香港馳名 敬濟堂
▲蛤蚧大補酒 ▲武漢大補丸 ▲大山羊頭 ▲正北鹿茸片 五十磅裝 五十磅裝 ▲各種小藥 ▲各種藥材 ▲各種人參
三利公司啓

關舜年遷新址通訊處
23 ALBERT ST. EM.8-3287

關舜年啓事
啓者自後如有到診問教，請向新址或光用電話通知爲感

陳子豪事務所
GEORGE CHAN J.P.
NOTARY PUBLIC -- IMMIGRATION CONSULTANT
10 ELIZABETH ST. TORONTO ONT.
辦事 EM.8-3531 EM.8-7472 住家 Res. RO.9-3331

★辦理新人入境 ... 上午 下午 辦事時間 ... 約期 電話

廣東飯店
CANTON CHOP SUEY HOUSE
Elizabeth St.
TORONTO, ONT. EM-8-6334

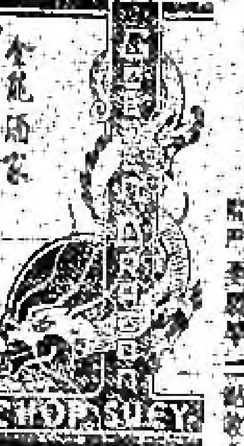
特請廚師 日夜開市 僑胞光顧 竭誠歡迎

大俠追雲客
(四十八)(完) (手帕李著) (夜半山人編)

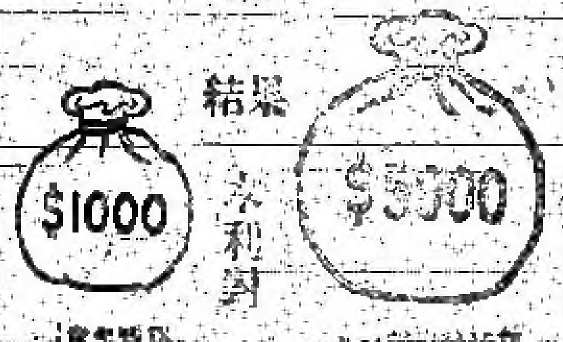
金光閃閃，寫雲西下一天幾子，雲頭打到，口中喊一聲「無恥匹夫，來得正好！」一抖手，揮蛇頭，邁入帶頭飛起，一個「山東大打樁」之勢，……一片叮噹叮噹之聲，……二十七把飛刀，打落二十多把，……只餘四五口刀，……

[illegible]

(未完)

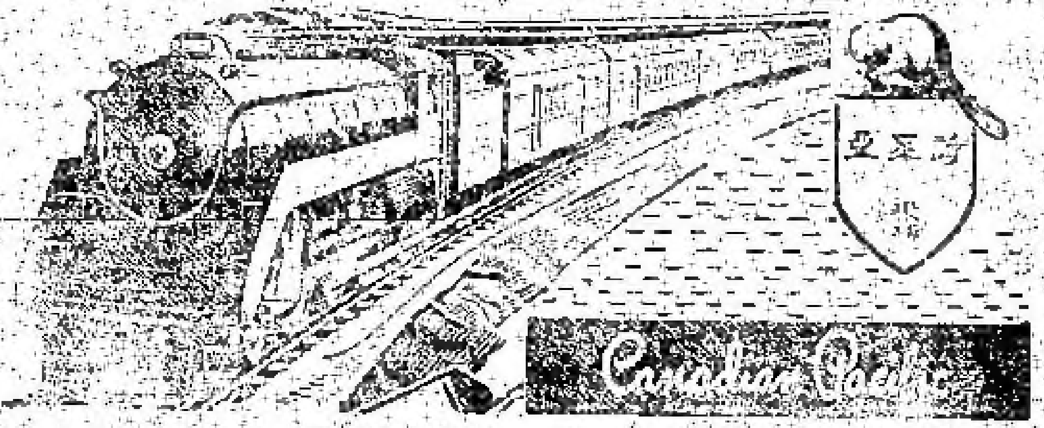


金龍酒家 CHOP SUEY
131A DUNDAS ST. W.
TORONTO, ONT.
EM.8 2475
營業時間：每日由正午十二點至翌早二點鐘



GREAT WEST LIFE ASSURANCE CO.
66 KING STREET WEST
TORONTO ONTARIO PHONE EM4 7821 WA. 6121

凡兒童年在十一歲以下者一千元……
結果 不利對



諸君乘坐火車時刻
本公司每日有火車由多倫多……

[illegible]

CENT LER AGENT
TORONTO ONT.
Canadian Pacific

陳郁公司 CHUN YOKE CO.
Elizabeth St.
TORONTO ONT.

★近期到貨★ ★永利威★

永興隆 WING HING LUNG CO.
1072 ST. URBAIN ST. MONTREAL

精美出品 異常便利 明滑莊花名 全雲蛋春雲 蛋皮麵 ▲精美 ▲出品 ▲便利 ▲異常
貨真價實 久負盛名 光顧快捷 寄到

成偉綿 SHING WAI JAN
177 Dundas St. W.
Phone EM3 8080 Toronto, Ont.
住家電話 EM.8-4160

李星偉啓

區煥珍 女醫生 (科專兒婦產)
巫雲鵬 醫生 博士
707 SPADINA AVE NEAR BLOOR ST.
TORONTO, ONT. PHONE RA 6751
診症時間 每日下午一時至六時 禮拜日 一時至兩時

本報承印中西文件

電冰霜機 服務 設計 修理

385 DUNDAS ST. EAST, TORONTO, ONT.
(電話) PHONE EM-4-3716

兆源 加拿大 (金)(豬)(臘)(味)
SIU YUEN
70 Elizabeth St, Toronto Ont. EM3-4037

本公司精製臘味 金豬燒臘 四時瓜菜 祖國雜貨 海味藥材 絲苗白米 樣樣齊備 僑胞光顧 倒履歡迎
兆源啓

生源昌公司 SANG YUEN CHONG CO.
PAGODA RESTUARANT
433 YONGE ST. PH. EM-4-5609
TORONTO ONT. CAN.

本公司專營 行零沽 理呂宋烟 煙仔烟絲 餐館用具 各客光顧 本埠由電 話通知 貨立時送到
生源昌 鄭邦啓

新世界旅店 HOTEL NEW WORLD
Phone EM.8-5054 67 Albert St. Toronto, Ont.
本店設在……
本店張純沾啓

奇香 KAY HONG
84 Elizabeth St. Toronto Ont.
Phone EM.8-4041

【精】 【製】
本號常有 金豬臘味 燒鵝大鴨 豆腐芽菜 四時瓜菜 油米雜貨 如蒙光顧 大小歡迎
奇香號啓

好世界飯店 Hoe Sai Gay
60 ALBERT ST.
TORONTO EM.8-0817

承辦大餐 隨意小酌
司理 吳道一 周若川